

# MANUEL D'UTILISATION

Convoyeur universel

**UWT 3200**



Cher client,

Merci d'avoir acheté un produit Holzstar . Les machines de Holzstar offrent un excellent niveau de qualité, des solutions techniquement optimales et un rapport qualité/prix/performances inégalé. Nos machines bénéficient de développement et innovations constants ce qui les situe à la pointe de la technique et de la sécurité. Nous vous souhaitons une excellente prise en main de votre machine et beaucoup de plaisir à la réalisation de vos travaux. Pour des raisons de sécurité et de bon déroulement des opérations d'usinage, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant la première mise en service et de le conserver soigneusement pour d'éventuelles questions ultérieures ou commandes de pièces détachées.



Ce manuel indique toutes les informations nécessaires à la bonne utilisation et au bon entretien de votre machine. Notre réseau de distribution est toujours à votre écoute et à votre service, que ce soit dans le domaine du service après-vente, pour la fourniture des pièces d'usure ou de rechange mais également pour vous guider lors de la réalisation de vos travaux ou vous conseiller dans vos décisions d'investissement. Vos propositions d'amélioration concernant ce manuel sont les bienvenues et nous seront d'une aide importante pour l'amélioration des performances que cherche à offrir Holzstar à son client.

Les illustrations et informations existantes dans le présent manuel peuvent parfois légèrement varier par rapport à votre machine. Le fabricant s'efforce constamment d'améliorer et de renouveler ses produits, c'est pourquoi des modifications visuelles et techniques peuvent être entreprises, sans que celles-ci n'aient donné lieu à préavis.

Ce manuel a été conçu par le fabricant et constitue un élément essentiel de votre équipement. Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à l'utilisateur . Ce manuel d'utilisation fixe le mode opératoire de la machine et contient toutes les informations nécessaires à son utilisation correcte et sûre . Le respect constant des indications contenues dans ce manuel assure la sécurité des personnes et de l'appareil, une gestion plus économique ainsi qu'une durée de vie plus importante pour l'appareil. Pour une meilleure lisibilité, ce manuel est subdivisé en sections, dans lesquelles les thèmes les plus importants sont traités. La table des matières permet un aperçu rapide des différents thèmes abordés . Des parties de texte importantes sont imprimées en caractères gras et apparaissent derrière les symboles suivants:



Explications :



Indication :

Symbole signalant un danger pouvant causer des dommages aux personnes (utilisateur de la machine mais également personnes dans l'environnement du travail) ou à la machine (avec des dégâts parfois coûteux).



Attention!! Pièces en mouvement. Risque de blessures !



Attention!! Portez des lunettes de protection. Risque de blessures !

Attention !! Portez un casque pression acoustique

Attention !! Avant intervention, retirez les prises de courant. Risque de blessure !

\*La désignation <appareil> ou <machine> remplace la dénomination commerciale habituelle de la machine à laquelle ce manuel se réfère (voir la page de couverture).

En ce qui concerne la désignation <personnel qualifié>, il s'agit du personnel qui est, sur la base d'expérience, de préparation technique et de connaissance des prescriptions légales, dans la situation de reconnaître et d'éviter les situations de dangers possibles ainsi que de mettre en oeuvre les solutions nécessaires.

Si vous deviez avoir encore des questions, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

## 1. Utilisation projetée

Le convoyeur à rouleaux universel UWT 3200 a été développé spécialement pour vous faciliter l'utilisation des scies circulaires. En outre, vous avez la possibilité d'attacher d'autres appareils, comme scies à ruban, scies à découper et beaucoup plus encore. Les modèles avec roulements intégrés vous permettent aussi d'instruire de plus longs objets.

Avertissement :



Le convoyeur universel UWT 3200 ne peut être utilisé que dans un état techniquement parfait. Des éventuels pannes ou dérangements doivent être éliminés immédiatement. Des modifications sur l'appareil ainsi que la négligence des règlements de sécurité ou des instructions du manuels résultant des dégâts sur des personnes ou des objets provoquent immédiatement une expiration du droit de garantie !

## 2. Données techniques

Type	UWT 3200
Code	590 0020
Hauteur max.	850/1000 mm
Largeur max.	2400 mm
Dimensions	1600x600x850 mm
Poids	30 kg

## 3. Indications de sécurité / garantie



Avertissement:

Avant toute utilisation, entretien ou autres interventions concernant l'appareil, les instructions d'entretien et d'utilisation doivent être lues et respectées soigneusement. L'utilisation et le travail avec l'appareil ne sont permis que pour les personnes qui sont précisément informées dans le domaine et dans ses applications.

Avertissement:

Les réparations, entretien et entretiens ne doivent être exécutées uniquement par du personnel qualifié et avec la certitude que l'appareil ait bien été mis hors tension (retirer la prise !)



La machine ne peut pas être modifiée dans sa conception et ne peut pas être utilisées à d'autres fins que ceux prévus par le fabricant.

Travaillez toujours dans un environnement de travail toujours propre. Veillez à un éclairage suffisant.



Ne travaillez jamais si vous souffrez de trouble de concentration, de fatigue, ou sous influence des drogues, alcool ou de médicaments.

Éliminez les petits outils et autres pièces détachées après le montage ou la réparation de la machine avant de remettre la machine en marche.



Toutes les plaques signalétiques de danger et de sécurité concernant l'appareil doivent être maintenues dans un état parfait.

Tenez les enfants et observateurs à distance respectable de l'appareil, des outils ou de l'environnement de travail.



La machine ne peut être utilisée, réparée et entretenue que par des personnes de confiance et qui sont informées des dangers/risques que celle-ci pourrait causer.

Lors de l'entretien, réparation, toujours débrancher l'appareil. Évitez d'utiliser des rallonges et prises multiples. Reliez l'appareil à une prise à terre. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les objets coupants.



Portez des vêtements de travail moulants, lunettes de sécurité, chaussures de sécurité et un casque de protection acoustique. Attachez les cheveux longs. Lors du travail, ne portez pas de montres, bracelets, chaînes, anneaux ou gants pouvant être en contacts avec d'éventuels jets de pièces.

Veillez à ce que l'interrupteur principal se dans la position `off´ lorsque vous branchez l'appareil à la prise afin d'éviter un démarrage non souhaité.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche et restez jusqu'à l'arrêt total de la machine. Retirez la prise de courant afin d'éviter toute mise sous tension involontaire

Protégez l'appareil contre l'humidité (risque de court-circuit)

N'utilisez jamais de machines et outils électriques dans les environs de liquides et gaz inflammables (risque d'explosion!).

Assurez-vous avant chaque utilisation qu'aucune partie de l'appareil n'est endommagées !

Ne surchargez pas l'appareil ! Vous travaillerez de manière plus adaptée et plus sûre en suivant les vitesses conseillés.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine d'éviter des risques de danger ou d'accidents.

### 3.1 Indications de garantie des convoyeurs universels

Effectuez la mise en place et les déplacements prudemment.

Placez le convoyeur sur un sol plat et égal afin d'éviter les inclinaisons et oscillations.

Réexaminez les suspensions les ensembles sur une stabilité, avant que vous ne commenciez les travaux.

Veillez à ce que l'appareil soit suffisamment attaché, avant que vous n'utilisiez ceux-ci.

Ne chargez pas le convoyeur de plus de 225 kg.

Ne vous asseyez jamais sur le convoyeur.

### 3.2 Risques résiduels

Même si tous les règlements sont pris en compte et même si l'appareil est utilisé conformément aux instructions, ils existent des risques résiduels qui sont énumérés de façon non-exhaustive ci-dessous :

- Blessures dues aux pièces en rotation
- Coupures des outils
- Blessures dues à des objets mal bridés qui peuvent être projetés
- Danger d'incendie lors de l'aération insuffisante du moteur
- Toucher des pièces sous tension
- Atteinte de l'audition avec un plus long travail sans protection acoustique



#### Indication :

**Lors de toute opération de l'appareil ou travail (même les plus simples), la plus grande précaution est recommandée. Bien que nous mettons en garde sur la plupart des risques, un travail en toute sécurité dépend finalement de l'opérateur !**

**d'entretien et d'utilisation doivent être lues et respectées soigneusement. L'utilisation et le travail avec l'appareil ne sont permis que pour les personnes qui sont précisément informées dans le domaine et dans ses applications.**

## 4. Accessoires optionnels

590 0023



590 0022



590 0025



590 0024



MS 1 K  
590 0004



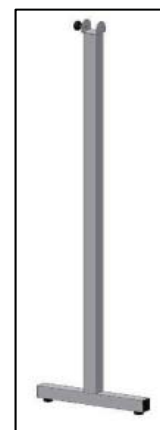
MS 1 R  
590 0003



MS 2 R  
590 0002



590 0026



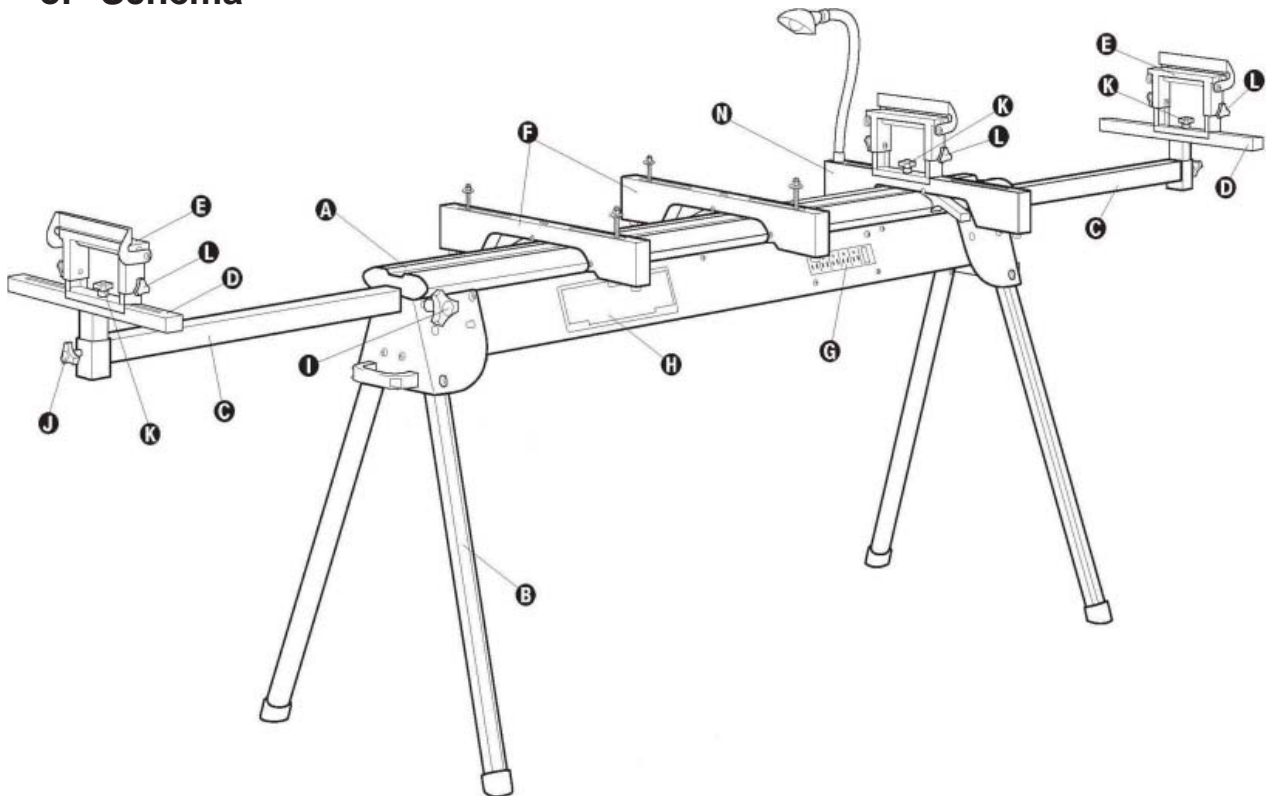
L'UWT 3200 est universellement applicable  
comme supports de matériel, appui ou aussi  
comme établi.

Une plaque de travaux multiplex peut simplement  
être attachée et rapidement sur les rails de ser-  
rage.

Plaque de travaux : 1400 mm x 800 mm  
En multiplex : 19 mm



## 5. Schéma



Pos.	Beschreibung	Anzahl	Art.-Nr.
A	Aluminiumprofil	1	0-5900020-01
B	Bein	4	0-5900020-02
C	Auslegearm	2	0-5900020-03
D	"T"-Auflage	2	0-5900020-04
E	Rollenauflage mit klappbarem Anschlag	2	0-5900020-05
F	Maschinenauflage für Schnellbefestigung	2	0-5900020-06
G	3-fach Steckdose	1	0-5900020-07
H	Aufbewahrungsfach mit Deckel	1	0-5900020-08
I	Arretier-Drehgriff für Auslegearm	2	0-5900020-09
J	Arretier-Drehgriff für "T"-Auflage	2	0-5900020-10
K	Arretier-Drehgriff für Rollenauflage	2	0-5900020-11
L	Arretier-Drehgriff für Rollenauflage (Höhe)	4	0-5900020-12
	Halbrund-Schraube (M8 x 60)	8	0-5900020-14
	Sechskantmutter (M8)	8	0-5900020-15
	Unterlegscheibe (M8)	8	0-5900020-16
	Sicherungsscheibe (M8)	8	0-5900020-17
<b>Optionales Zubehör</b>			
N	Arbeitsleuchte auf Klemmschiene		589 0023
	Maschinenauflage - Set (2 Stk.)		590 0022



## 6. Mise en place

L'UWT 3200 doit être relevé toujours sur une surface de travail égale, ferme et libre. Lisez les instructions d'emploi avant l'utilisation.



### 6.1 Basculer les pieds

1. Placer la table vers le bas. Enfoncez les boulons et et pliez les pieds vers l'extérieur, comme dans l'illustration sur votre droite. (Fig. 1)  
Veuillez à ce que le levier d'engagement soit bien refermé correctement.
2. Retournez la table maintenant et placez la prudemment sur ses pieds.



Fig. 1

### 6.2 Pièce T et schema

1. Dévissez la roulette portant la lettre J sur le schéma sur votre droite
2. Insérez le levier T
3. Revisser
4. Insérer le K dans l'ouverture et coincez l'ensemble.

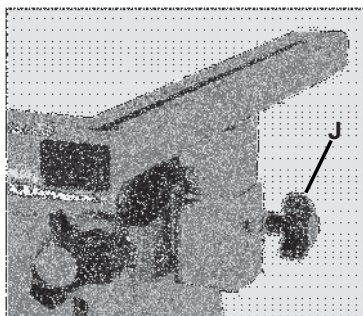


Fig. 2

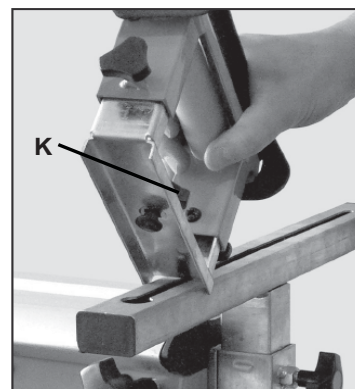


Fig. 3

### 6.3 Installation de l'appareil

Vous pouvez installer facilement et rapidement toute une série d'appareil sur votre table universelle UWT 3200. Etablissez vous même vos choix avec les machines à bois comme scie de table, scie à découper, scie à ruban,...



1. Insérez les vis de fixation dans les perçages de votre appareil.  
Préparez les vis comme la figure 4, dévissez un peu le dessus. Ne serrez pas ceux-ci.
2. Mettez ensuite les vis dans les ouvertures et serrez fort les vis principales, comme sur la figure 5.

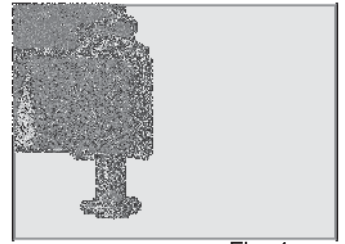


Fig. 4

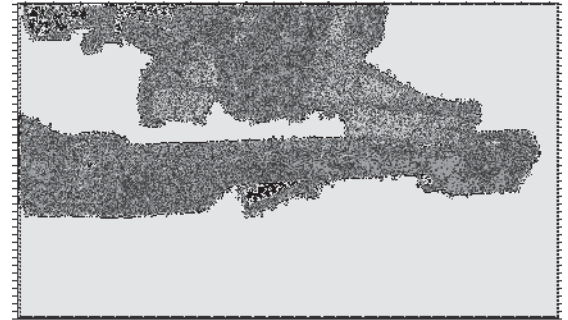


Fig. 5

## 6.4 Remplacer des accessoires

Si vous devez placer un accessoire dessus, vous devez retirer les 2 étaux de départ.



Fig. 6 : pièce optionnelle

## 6.5 Utilisation distincte des appareil

Lors de l'utilisation sur l'UWT3200, vous avez toujours aussi la possibilité de l'utiliser séparément. Vous pouvez enlever à tout moment l'appareil de son support pour le mettre sur un établi par exemple.

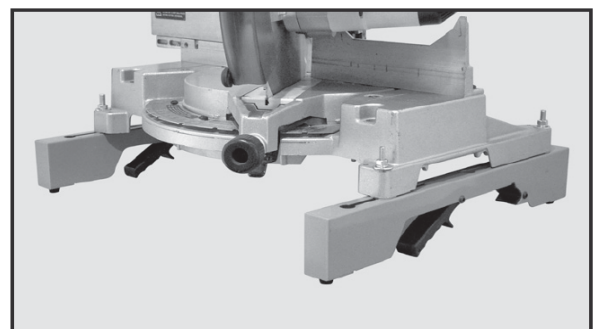


Fig. 7



## 6.6 Déplacement des supports (U) situés aux extrémités

La pièce que vous voyez sur l'image sur votre droite peut être facilement levée ou abaissée en actionnant les roulettes L ou peut tout simplement basculer de gauche à droite en desserrant la roulette K.

Régler la pièce I si nécessaire.

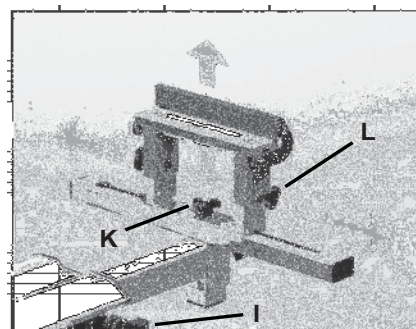


Fig. 8

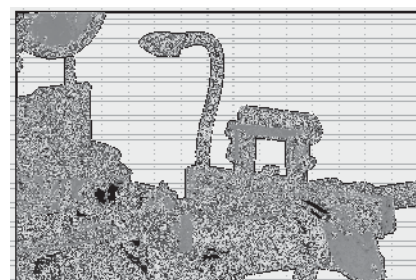


Fig. 8 : Pièce optionnelle

## 6.7 Blocage de la longueur du matériel

La pièce sur votre droite peut être facilement abaissée ou levée pour permettre le placement et le blocage du matériel.

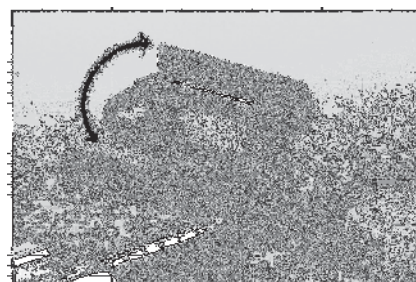


Fig. 9

## 6.8 Prises

3 prises se trouvent sur l'appareil ; veuillez à ne pas surcharger le régime en attachant beaucoup d'appareils.

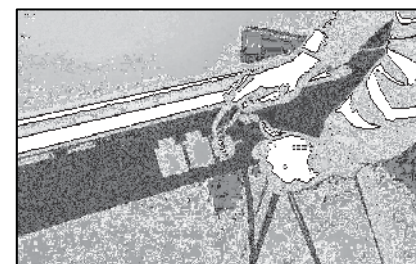


Fig. 10

## 7. Transport et stockage

Lors du transport, plier les pieds et serrer les via le boulon d'engagement.

Veillez à ce qu'aucune pièce ne puisse être endommagée.  
Protégez correctement.

L'UWT 3200 est maintenant prêt à être déplacé. Prenez avec une main la prise et avec l'autre le T.

## 8. Surveiller l'appareil



Surveiller l'appareil de sorte qu'il ne puisse pas être utilisé par des personnes non autorisées.

N'entreposer pas votre appareil dans un endroit libre ou dans un environnement humide.

## 9. Surveiller l'appareil

### 9.1 Nettoyage et maintenance



Veillez à toujours mettre l'appareil sous tension en débranchant la prise avant d'effectuer des travaux d'entretien, de nettoyage, ...

- Gardez toujours votre appareil dans un état propre et parfait.
- Nettoyez la table après chaque utilisation
- Enlevez la poussière et éclats dans les coins avec une brosse ou un aspirateur, n'utilisez pas directement vos mains.
- Eviter les blessures à l'oeil.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressif.

### 9.2 Nettoyage et maintenance

Suite à l'usure, il peut arriver qu'il faille entreprendre des travaux d'entretien.

Remarque :



Les travaux d'entretien ne peuvent être fait uniquement pas du personnel qualifié avec des connaissances mécaniques en accord avec Holzstar.

## 10. Garantie

Conformément aux normes légales et nationales et sauf mention expresse, nous vous accordons une garantie de 1 an sur la machine pour les particuliers et 6 mois pour les entreprises.

Les dommages provenant de l'usure normale, les dommages provenant d'un transport inapproprié, ou d'une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie. Les défauts de pièces ou de fabrication seront réparés ou échangés gratuitement durant la période de garantie.

Les pièces d'usure ne sont pas couverts pas la garantie.

Vous ne pourrez prétendre à la garantie qu'en conservant l'emballage d'origine, et votre preuve d'achat faisant office de bon de garantie.

## 11. Déclaration de conformité CE

Par la présente, nous déclarons que l'appareil désigné ci-dessous correspond aux exigences de santé et de sécurité des directives CE de sécurité, dans sa conception mais également dans son fonctionnement. Lors de travaux effectués sur la machine sans notre autorisation, cette déclaration perd sa validité.

Fabricant	Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen Maschinengroßhandel GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103 Hallstadt
Modèle	<b>UWT 3200</b>
Type de machine	Convoyeur
Directives CE :	73/23/EWG 89/336/EWG 89/392/EWG



Kilian Stürmer  
(Geschäftsführer)

Hallstad, 25.04.2006



